

## MANUAL DOCUMENTS



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## Table of contents

English .....	9
WEEE.....	10
INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT .....	11
COMPLIANT .....	12
WARRANTY .....	13
SPECIFICATIONS.....	14
CUSTOMER SERVICE .....	15
Declaration of Conformity .....	16
CARE AND CLEANING .....	17
Deutsch .....	18
WEEE.....	19
HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTES .....	20
KOMPLIZIERT .....	21
GARANTIE- 5 JAHRE GARANTIE.....	22
SPEZIFIKATIONEN .....	23
KUNDENDIENST.....	24
Konformitätserklärung .....	25
Pflege und Reinigung .....	26
Dansk .....	27
WEEE.....	28
INFORMATION OM SIKKER BRUG AF PRODUKTET.....	29
KOMPLIANT.....	30
GARANTI.....	31
SPECIFIKATIONER .....	32
KUNDESERVICE .....	33
Overensstemmelseserklæring.....	34
Pleje og rengøring .....	35
Espanol.....	36

WEEE.....	37
INFORMACIÓN PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO .....	38
GARANTÍA.....	39
ESPECIFICACIONES .....	40
ATENCIÓN AL CLIENTE .....	41
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD .....	42
Cuidado y limpieza .....	43
Bulgarian.....	44
WEEE.....	45
ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА.....	46
ГАРАНЦИЯ - 2 ГОДИНИ.....	47
СПЕЦИФИКАЦИИ .....	48
ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ .....	50
ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ .....	51
Грижа и почистване .....	52
Svenska .....	53
WEEE.....	54
INFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN .....	55
COMPLIANT .....	56
GARANTI.....	57
SPECIFIKATIONER .....	58
KUNDTJÄNST.....	59
Försäkran om överensstämmelse .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Skötsel och rengöring.....	61
Français .....	62
DEEE .....	63
INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT .....	64
CONFORMITÉ .....	65
GARANTIE.....	66

SPÉCIFICATIONS.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
SERVICE CLIENT .....	68
Déclaration de conformité.....	69
Entretien et nettoyage.....	70
Ελληνική .....	71
ΑΗΗΕ.....	72
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ .....	73
ΕΓΓΥΗΣΗ .....	74
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ .....	75
ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ .....	76
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ.....	77
Φροντίδα και καθαρισμός.....	78
Polski.....	79
WEEE.....	80
INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU .....	81
GWARANCJA.....	82
SPECYFIKACJE .....	83
OBSŁUGA KLIENTA .....	84
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.....	85
Pielęgnacja i czyszczenie .....	86
Portuguese .....	87
REEE.....	88
INFORMAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO .....	89
COMPLICANTE.....	90
GARANTIA.....	91
ESPECIFICAÇÕES.....	92
SERVIÇO AO CLIENTE.....	93
Declaração de Conformidade.....	94
Cuidados e limpeza .....	95

Suomi .....	96
WEEE.....	97
TIETOJA TUOTTEEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ .....	98
TAKUU- 5 VUODEN TAKUU .....	100
TEKNISET TIEDOT .....	101
ASIAKASPALVELU .....	102
Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Hoito ja puhdistus .....	104
Magyar .....	105
WEEE.....	106
INFORMÁCIÓK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ .....	107
GARANCIA- 2 ÉV GARANCIA.....	108
MŰSZAKI ADATOK.....	109
ÜGYFÉLKiszolgálás .....	110
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT .....	111
Ápolás és tisztítás.....	112
Eesti.....	113
WEEE.....	114
TEAVE TOOTE TURVALISE KASUTAMISE KOHTA .....	115
Garantii.....	116
SPETSIFIKATSIOONID .....	117
Klienditeenindus .....	118
EL VASTAVUSDEKLARATSIOON.....	119
Hooldus ja puhastamine .....	120
Lietuvių kalba .....	121
Informacija apie saugų gaminio naudojimą .....	123
GARANTIJA.....	124
SPECIFIKACIJOS.....	125
ES ATITIKIMO DEKLARACIJA.....	127

Priežiūra ir valymas .....	128
Românesc .....	129
DEEE .....	130
INFORMAȚII PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A PRODUSULUI .....	131
CONFORMIANT .....	132
GARANȚIE .....	133
SPECIFICATII .....	134
SERVICIUL PENTRU CLIEȚI .....	135
Declarație de conformitate .....	136
Îngrijire și curățare .....	137
Slovenija .....	138
OEEO.....	139
INFORMACIJE ZA VARNO UPORABO IZDELKA.....	140
ZADOVOLJENI .....	141
GARANCIJA .....	142
ŠPECIFIKÁCIE .....	143
STORITVE ZA NAROČNIKE .....	144
Izjava o skladnosti .....	145
Nega in čiščenje .....	146
Italiano.....	147
RAEE .....	148
INFORMAZIONI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO .....	149
COMPLIMENTI.....	150
GARANZIA.....	151
SPECIFICHE .....	152
SERVIZIO CLIENTI.....	153
Dichiarazione di conformità .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Cura e pulizia .....	155
Dutch.....	156

WEEE.....	157
AANWIJZINGEN VOOR HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET PRODUCT.....	158
GARANTIE .....	160
SPECIFICATIES.....	161
KLANTENSERVICE .....	162
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING .....	163
Onderhoud en reiniging.....	164
Latvija .....	165
EEIA.....	166
INFORMĀCIJA PAR RAŽOJUMA BEZMAKSAS IZMANTOŠANU .....	167
ATBALSTS.....	168
GARANTIJA.....	169
SPECIFIKĀCIJAS .....	170
Atbilstības deklarācija.....	171
Kopšana un tīrīšana .....	172
Slovensky .....	173
OEEZ .....	174
INFORMÁCIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU .....	175
KOMPLEXNÁ .....	177
ZÁRUKA .....	178
ŠPECIFIKÁCIE .....	179
ZÁKAZNÍCKY SERVIS.....	180
Vyhlásenie o zhode .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Starostlivosť a čistenie .....	182
Czech .....	183
OEEZ .....	184
INFORMACE PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU .....	185
KOMPLEXNÍ .....	186
ZÁRUKA .....	187

SPECIFIKACE .....	188
Prohlášení o shodě .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Péče a čištění .....	190



**English**  
**MANUAL DOCUMENTS**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## WEEE



The crossed-out wheeie bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product at the end of its useful life must be gathered separately from other waste to allow proper treatment and recycling.

It is forbidden to dispose of waste electrical and electronic equipment as municipal waste, this is also highlighted by the symbol shown on the product and/or packaging.

These waste products are subject to separate collection arranged by municipalities or can be returned to the retailer when purchasing a new appliance of the same type.

Improper disposal or misuse of the equipment or parts thereof may be harmful to the environment and to health due to the presence of hazardous substances. The illegal disposal of said waste is penalised in accordance with the current legislation.

## **INFORMATION FOR SAFE USAGE OF THE PRODUCT**

Always keep and follow the instructions given to ensure the safe use of the product and other connectable devices. Use the product and its accessories only for their intended use and in compliance with the declared electrical characteristics and in indoor/protected environments to avoid serious dangers. Keep away from heat, direct sunlight, humidity and liquids. The product must not be used by children or persons unable to understand any potential danger. Do not leave the product connected to the network or to other devices when it is not in use or in cases of suspected fault. Never disassemble the product or attempt to repair it in the event of a defect. Avoid using the device in proximity to electro-medical devices (e.g. pacemakers). Contact the DBRAMANTE1928 customer service department if you have any doubts regarding the operation, safety or connection method of the product.

Implementation of the WEEE

Directives 2012/19 / EU and 2006/66 and subsequent amendments

## **COMPLIANT**

The charger's wide input range (AC 100-240 V, 50/60 Hz) allows it to be used around the world. Please note that an additional travel adapter must be used depending on the specific country and continent to ensure that the device correctly connects to the various types of electrical sockets.

## **WARRANTY**

5 YEARS warranty, keep your ticket - This warranty will not apply if, to the exclusive criterion of dbramante1928, the charger shows damage caused by traffic, handling, storage, accidents, abuse or misuse, or if it has been installed, used or handled in an improper manner. to the Product Safety Manual, if it has been altered in any way, or if the serial number has been removed or is illegible, or repaired by anyone not authorized by dbramante1928, will void this warranty.

## **SPECIFICATIONS**

Input:

Input/Micro usb: DC 5.0V/2.1A

Output:

USB-A: DC 5.0V/2.1A

Size: 93.5 x 64 x 13mm

Weight 111g

## **CUSTOMER SERVICE**

info@dbramante1928.com  
© 2024 dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Declaration of Conformity

Model No., trademark: CP05ACBL7108

Name and address of the manufacturer: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Denmark.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: portable rechargeable battery "powerbank"

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation

legislation directive and Other Union harmonisation legislation where applicable:

EU Battery Directive 2006/66 and Amendment 2013/56 EU & EU Battery Regulation 2023/1542

EC REACH Regulation (EC 1907/2006)

EU POP Regulation 2019/1021

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Part 1, ANSI C18.1M Part 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Part 15: Subpart B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 3380  
VAT: DK31601704



## **CARE AND CLEANING**

Disconnect the product from the power supply before cleaning. Do not clean it with water or immerse it in water.

Never use aggressive detergents, rubbing functioning of the product.

Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

Always keep the mains plug and the mains socket clean.

**Deutsch**  
**HANDBUCHDOKUMENTE**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK



## WEEE

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss, um eine ordnungsgemäße Behandlung und Wiederverwertung zu ermöglichen.

Es ist verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte als Siedlungsabfall zu entsorgen. Dies wird auch durch das Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung hervorgehoben. Diese Altgeräte werden von den Gemeinden getrennt gesammelt oder können beim Kauf eines neuen Geräts desselben Typs an den Händler zurückgegeben werden. Eine unsachgemäße Entsorgung oder ein unsachgemäßer Gebrauch des Geräts oder seiner Teile kann aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe umwelt- und gesundheitsschädlich sein. Die illegale Entsorgung dieser Abfälle wird gemäß der geltenden Gesetzgebung geahndet.

## **HINWEISE ZUR SICHEREN VERWENDUNG DES PRODUKTES**

Beachten und befolgen Sie stets die angegebenen Anweisungen, um die sichere Verwendung des Produkts und anderer anzuschließender Geräte zu gewährleisten. Verwenden Sie das Produkt und sein Zubehör nur für den vorgesehenen Zweck und in Übereinstimmung mit den angegebenen elektrischen Eigenschaften und in geschlossenen/geschützten Räumen, um ernsthafte Gefahren zu vermeiden. Halten Sie es von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Das Produkt darf nicht von Kindern oder Personen benutzt werden, die nicht in der Lage sind, mögliche Gefahren zu erkennen.

Lassen Sie das Produkt nicht an das Netzwerk oder an andere Geräte angeschlossen, wenn es nicht benutzt wird oder wenn ein Fehler vermutet wird. Nehmen Sie das Produkt niemals auseinander und versuchen Sie nicht, es im Falle eines Defekts zu reparieren. Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts in der Nähe von elektromedizinischen Geräten (z. B. Herzschrittmachern). Wenden Sie sich an den Kundendienst von DBRAMANTE1928, wenn Sie Zweifel an der Funktionsweise, der Sicherheit oder der Anschlussweise des Produkts haben.

Umsetzung der WEEE

Richtlinien 2012/19 / EU und 2006/66 und nachfolgende Änderungen

## **KOMPLIZIERT**

Der weite Eingangsbereich des Ladegeräts (100-240 V, 50/60 Hz) ermöglicht den Einsatz auf der ganzen Welt.

Bitte beachten Sie, dass je nach Land und Kontinent ein zusätzlicher Reiseadapter verwendet werden muss, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt an die verschiedenen Arten von Steckdosen angeschlossen werden kann.

## **GARANTIE- 5 JAHRE GARANTIE**

Bewahren Sie Ihre Eintrittskarte auf - Diese Garantie gilt nicht, wenn das Ladegerät nach dem ausschließlichen Kriterium von dbramante1928 Schäden aufweist, die durch Verkehr, Handhabung, Lagerung, Unfälle, Missbrauch oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht wurden, oder wenn es auf unsachgemäße Weise installiert, benutzt oder gehandhabt wurde. wenn es in irgendeiner Weise verändert wurde, oder wenn die Seriennummer entfernt wurde oder unleserlich ist, oder wenn es von jemandem repariert wurde, der nicht von dbramante1928 autorisiert wurde, erlischt diese Garantie.

## **SPEZIFIKATIONEN**

Eingang:

Eingang/Micro-USB: DC 5,0 V/2,1 A

Ausgabe:

USB-A: DC 5,0 V/2,1 A

Größe: 93,5 x 64 x 13 mm

Gewicht 111g

## KUNDENDIENST

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke



# Konformitätserklärung

Modellnummer, Marke: CP05ACBL7108

Name und Adresse des Herstellers: db Bramante 1928 ApS – Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Dänemark.

Die Erstellung dieser Konformitätserklärung erfolgt in alleiniger Verantwortung des  
Herstellers.

Gegenstand der Deklaration: tragbarer Akku „Powerbank“

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht der einschlägigen  
Harmonisierung der Union

Gesetzgebungsrichtlinie und gegebenenfalls andere Harmonisierungsrechtsvorschriften  
der Union:

EU-Batterierichtlinie 2006/66 und Änderung 2013/56 EU & EU-Batterieverordnung  
2023/1542

EG-REACH-Verordnung (EG 1907/2006)

EU-POP-Verordnung 2019/1021

Verweise auf die jeweils verwendeten harmonisierten Normen oder Verweise auf andere  
technische

Spezifikationen, zu denen die Konformität erklärt wird.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Teil 1, ANSI C18.1M Teil 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Teil 15: Unterabschnitt B

db Bramante 1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Pflege und Reinigung**

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung. Reinigen Sie es nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.

Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel und reiben Sie das Gerät nicht ab.

Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

Halten Sie den Netzstecker und die Netzsteckdose immer sauber.

**Dansk**  
**MANUELLE DOKUMENTER**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## WEEE



Symbolet med den overstregede skraldespand på apparatet eller emballagen angiver, at produktet efter endt levetid skal indsamles adskilt fra andet affald for at muliggøre korrekt behandling og genbrug.

Det er forbudt at bortskaffe affald af elektrisk og elektronisk udstyr som husholdningsaffald, hvilket også understreges af symbolet på produktet og/eller emballagen.

Disse affaldsprodukter er genstand for separat indsamling arrangeret af kommunerne eller kan returneres til forhandleren, når du køber et nyt apparat af samme type.

Ukorrekt bortskaffelse eller misbrug af udstyret eller dele heraf kan være skadeligt for miljøet og for helbredet på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer. Ulovlig bortskaffelse af dette affald straffes i henhold til den gældende lovgivning.

## INFORMATION OM SIKKER BRUG AF PRODUKTET

Opbevar og følg altid de givne instruktioner for at sikre sikker brug af produktet og andre tilsluttede enheder. Brug kun produktet og dets tilbehør til den tilsigtede brug og i overensstemmelse med de deklarerede elektriske egenskaber og i indendørs/beskyttede miljøer for at undgå alvorlige farer. Holdes væk fra varme, direkte sollys, fugt og væsker. Produktet må ikke bruges af børn eller personer, der ikke er i stand til at forstå potentielle farer.

Lad ikke produktet være tilsluttet netværket eller andre enheder, når det ikke er i brug, eller i tilfælde af mistanke om fejl. Skil aldrig produktet ad, og forsøg ikke at reparere det i tilfælde af en defekt. Undgå at bruge enheden i nærheden af elektromedicinsk udstyr (f.eks. pacemakere). Kontakt DBRAMANTE1928's kundeserviceafdeling, hvis du er i tvivl om produktets funktion, sikkerhed eller tilslutningsmetode.

Implementering af WEEE

Direktiv 2012/19/EU og 2006/66 og efterfølgende ændringer

## **KOMPLIANT**

Opladerens brede indgangsområde (100-240 V, 50/60 Hz) gør det muligt at bruge den i hele verden.

Bemærk, at der skal bruges en ekstra rejseadapter afhængigt af det specifikke land og kontinent for at sikre, at opladeren tilsluttes korrekt til de forskellige typer stikkontakter.

## **GARANTI**

5 ÅRS garanti, behold din billet - Denne garanti gælder ikke, hvis opladeren efter dbramante1928's eksklusive vurdering viser skader forårsaget af trafik, håndtering, opbevaring, ulykker, misbrug eller forkert brug, eller hvis den er blevet installeret, brugt eller håndteret på en forkert måde. Hvis den er blevet ændret på nogen måde, eller hvis serienummeret er blevet fjernet eller er ulæseligt, eller repareret af nogen, der ikke er autoriseret af dbramante1928, vil denne garanti bortfalde.

## **SPECIFIKATIONER**

Input:

Indgang/Micro usb: DC 5.0V/2.1A

Produktion:

USB-A: DC 5,0V/2,1A

Størrelse: 93,5 x 64 x 13 mm

Vægt 111g



## KUNDESERVICE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Overensstemmelseserklæring

Modelnr., varemærke: CP05ACBL7108

Fabrikantens navn og adresse: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danmark.

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar.

Genstand for erklæringen: bærbart genopladeligt batteri "powerbank"

Formålet med den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med den relevante  
EU-harmonisering

lovgivningsdirektiv og anden EU-harmoniseringslovgivning, hvor det er relevant:

EU-batteridirektiv 2006/66 og ændring 2013/56 EU- og EU-batteriforordning 2023/1542

EF REACH-forordning (EF 1907/2006)

EU POP-forordning 2019/1021

Henvisninger til de anvendte relevante harmoniserede standarder eller referencer til andre  
tekniske

specifikationer i forhold til hvilke overensstemmelse erklæres.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M del 1, ANSI C18.1M del 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Part 15: Subpart B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A - Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 88717380  
VAT: DK34601704

## **Pleje og rengøring**

Frakobl produktet fra strømforsyningen før rengøring. Det må ikke rengøres med vand eller nedsænkes i vand.

Brug aldrig aggressive rengøringsmidler eller gnidning af produktet.

Brug en tør, fnugfri klud til at rengøre produktet.

Hold altid netstikket og stikkontakten rene.

**Espanol**  
**DOCUMENTOS MANUALES**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K – BLK

## WEEE



El símbolo del contenedor de basura tachado en el aparato o en su embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe recogerse por separado de otros residuos para permitir su correcto tratamiento y reciclaje.

Está prohibido eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos como residuos urbanos, lo que también se pone de manifiesto mediante el símbolo que aparece en el producto y/o en su embalaje.

Estos residuos son objeto de recogida selectiva organizada por los municipios o pueden devolverse al minorista al comprar un nuevo aparato del mismo tipo.

La eliminación incorrecta o el uso indebido del aparato o de partes del mismo puede ser perjudicial para el medio ambiente y para la salud debido a la presencia de sustancias peligrosas. La eliminación ilegal de dichos residuos se sanciona de acuerdo con la legislación vigente.

## **INFORMACIÓN PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO**

Conserve y siga siempre las instrucciones dadas para garantizar el uso seguro del producto y de otros dispositivos conectables. Utilice el producto y sus accesorios sólo para el uso previsto y de acuerdo con las características eléctricas declaradas y en ambientes interiores/protegidos para evitar peligros graves. Manténgalo alejado del calor, la luz solar directa, la humedad y los líquidos. El producto no debe ser utilizado por niños o personas incapaces de comprender los peligros potenciales.

No deje el producto conectado a la red o a otros dispositivos cuando no esté en uso o en caso de sospecha de avería. No desmonte nunca el producto ni intente repararlo en caso de defecto.

Evite utilizar el aparato cerca de dispositivos electromédicos (por ejemplo, marcapasos). Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de DBRAMANTE1928 si tiene alguna duda sobre el funcionamiento, la seguridad o el método de conexión del producto.

Aplicación de la directiva RAEE

Directivas 2012/19 / UE y 2006/66 y posteriores modificaciones

## **GARANTÍA**

2 AÑOS de garantía, guarde su ticket - Esta garantía no se aplicará si, a criterio exclusivo de dbramante1928, el cargador presenta daños causados por el tráfico, manipulación, almacenamiento, accidentes, abuso o mal uso, o si ha sido instalado, utilizado o manipulado de forma incorrecta. al Manual de Seguridad del Producto, si ha sido alterado de cualquier forma, o si el número de serie ha sido eliminado o es ilegible, o reparado por cualquier persona no autorizada por dbramante1928, anulará esta garantía.

## ESPECIFICACIONES

Aporte:

Entrada/Micro USB: CC 5,0 V/2,1 A.

Producción:

USB-A: CC 5,0 V/2,1 A

Tamaño: 93,5x64x13mm

Peso 111g



## ATENCIÓN AL CLIENTE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Número de modelo, marca registrada: CP05ACBL7108

Nombre y dirección del fabricante: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Dinamarca.

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

Objeto de la declaración: batería recargable portátil "powerbank"

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la armonización pertinente  
de la Unión.

Directiva sobre legislación y otra legislación de armonización de la Unión, cuando corresponda:

Directiva de baterías de la UE 2006/66 y enmienda 2013/56 Reglamento de baterías de la UE y  
de la UE 2023/1542

Reglamento CE REACH (CE 1907/2006)

Reglamento COP de la UE 2019/1021

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a otras normas  
técnicas.

especificaciones en relación con las cuales se declara la conformidad.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Parte 1, ANSI C18.1M Parte 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN

55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Parte 15: Subparte B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Cuidado y limpieza**

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No lo limpie con agua ni lo sumerja en agua.

Nunca utilice detergentes agresivos, frotando el funcionamiento del producto.

Utilice un paño seco y sin pelusa para limpiar el producto.

Mantenga siempre limpios el enchufe y la toma de corriente.

**Bulgarian**  
**ДОКУМЕНТИ ЗА РЪКОВОДСТВО**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K – BLK

## WEEE



Символът на зачеркнатата кофа за боклук върху уреда или опаковката му показва, че продуктът в края на полезния си живот трябва да бъде събран отделно от другите отпадъци, за да може да бъде правилно обработен и рециклиран.

Забранено е изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване като битови отпадъци, това също е подчертано със символа, показан върху продукта и/или опаковката.

Тези отпадъчни продукти подлежат на разделно събиране, организирано от общините, или могат да бъдат върнати на търговеца на дребно при закупуване на нов уред от същия тип.

Неправилното изхвърляне или неправилната употреба на оборудването или на части от него може да бъде вредно за околната среда и за здравето поради наличието на опасни вещества. Незаконното изхвърляне на посочените отпадъци се наказва в съответствие с действащото законодателство.

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНАТА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТА

Винаги спазвайте и изпълнявайте дадените инструкции, за да осигурите безопасната употреба на продукта и други свързани устройства. Използвайте продукта и неговите принадлежности само по предназначение и в съответствие с обявените електрически характеристики и в закрити/защитени помещения, за да избегнете сериозни опасности. Пазете от топлина, пряка слънчева светлина, влажност и течности. Продуктът не трябва да се използва от деца или лица, които не са в състояние да разберат потенциалната опасност.

Не оставяйте продукта свързан към мрежата или към други устройства, когато той не се използва или в случаи на съмнение за повреда. Никога не разглобявайте продукта и не се опитвайте да го ремонтирате в случай на повреда. Избягвайте да използвате устройството в близост до

електромедицински устройства (напр. пейсмейкъри). Свържете се с отдела за обслужване на клиенти на DBRAMANTE1928, ако имате някакви съмнения относно работата, безопасността или начина на свързване на продукта.

Прилагане на ОЕЕО

Директиви 2012/19/ЕС и 2006/66 и последващите изменения

## ГАРАНЦИЯ - 2 ГОДИНИ

Гаранция, запазете билета си - Тази гаранция няма да се прилага, ако по изключителен критерий на dbramante1928 зарядното устройство показва повреди, причинени от движение, манипулиране, съхранение, злополуки, злоупотреба или неправилна употреба, или ако е било инсталирано, използвано или обработвано по неправилен начин. на ръководството за безопасност на продукта, ако е било променено по какъвто и да е начин, или ако серийният номер е бил премахнат или е нечетлив, или ремонтирано от някой, който не е упълномощен от dbramante1928, ще анулира тази гаранция.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Вход:

Вход/Micro usb: DC 5.0V/2.1A

Исход:

USB-A: DC 5,0 V/2,1 A

Размер: 93,5 x 64 x 13 мм

Тегло 111гр





ОБСЛУЖВАНЕ НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Модел №, търговска марка: CP05ACBL7108

Име и адрес на производителя: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemark.

Тази декларация за съответствие се издава на отговорност единствено на производителя.

Обект на декларацията: преносима акумулаторна батерия "powerbank"

Предметът на описаната по-горе декларация е в съответствие със съответната  
хармонизация на Съюза

законодателна директива и друго законодателство на Съюза за хармонизация, когато е  
приложимо:

Директива на ЕС за батериите 2006/66 и изменение 2013/56 на ЕС и Регламент на ЕС за  
батериите 2023/1542

Регламент на ЕО REACH (ЕО 1907/2006)

Регламент на ЕС за УОЗ 2019/1021

Препратки към съответните използвани хармонизирани стандарти или препратки към  
други технически

спецификации, по отношение на които се декларира съответствие.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M част 1, ANSI C18.1M част 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR част 15: Подчаст В

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## Грижа и почистване

Преди почистване изключете продукта от електрическата мрежа. Не го почиствайте с вода и не го потапяйте във вода.

Никога не използвайте агресивни почистващи препарати, триещи функционирането на продукта.

Използвайте суха кърпа без власинки, за да почистите продукта.

Винаги поддържайте щепсела и контакта на електрическата мрежа чисти.

**Svenska**  
**MANUAL DOKUMENT**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## WEEE



Den överkorsade sopsäckssymbolen på apparaten eller dess förpackning indikerar att produkten vid slutet av sin livslängd måste samlas in separat från annat avfall för att möjliggöra korrekt behandling och återvinning.

Det är förbjudet att slänga avfall från elektrisk och elektronisk utrustning som kommunalt avfall, vilket också framgår av symbolen på produkten och/eller förpackningen.

Dessa avfallsprodukter är föremål för separat insamling som anordnas av kommuner eller kan returneras till återförsäljaren när du köper en ny apparat av samma typ.

Felaktig avfallshantering eller felaktig användning av utrustningen eller delar därav kan vara skadligt för miljön och hälsan på grund av förekomsten av farliga ämnen. Olagligt bortskaffande av sådant avfall bestraffas i enlighet med gällande lagstiftning.

## INFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN

Behåll och följ alltid de instruktioner som ges för att säkerställa säker användning av produkten och andra anslutningsbara enheter. Använd produkten och dess tillbehör endast för avsedd användning och i enlighet med de deklarerade elektriska egenskaperna och i inomhusmiljöer/skyddade miljöer för att undvika allvarliga faror. Förvaras åtskilt från värme, direkt solljus, fukt och vätskor. Produkten får inte användas av barn eller personer som inte kan förstå eventuella faror.

Lämna inte produkten ansluten till nätverket eller andra enheter när den inte används eller vid misstanke om fel. Ta aldrig isär produkten eller försök att reparera den om den skulle vara defekt. Undvik att använda enheten i närheten av

elektromedicinska apparater (t.ex. pacemakers). Kontakta DBRAMANTE1928:s kundtjänst om du har några tvivel angående produktens funktion, säkerhet eller anslutningsmetod.

Implementering av WEEE

Direktiv 2012/19/EU och 2006/66 och efterföljande ändringar

## **COMPLIANT**

Laddarens breda ingångsområde (100-240 V, 50/60 Hz) gör att den kan användas över hela världen.

Observera att en extra reseadapter måste användas beroende på det specifika landet och kontinenten för att säkerställa att de- vice ansluts korrekt till de olika typerna av eluttag.



## **GARANTI**

5 ÅRS GARANTI, behåll din biljett - Denna garanti gäller inte om, enligt dbramante1928:s exklusiva bedömning, laddaren visar skador som orsakats av trafik, hantering, lagring, olyckor, missbruk eller felaktig användning, eller om den har installerats, använts eller hanterats på ett felaktigt sätt. till produktsäkerhetsmanualen, om den har ändrats på något sätt, eller om serienumret har tagits bort eller är oläsbart eller repareras av någon som inte auktoriserats av dbramante1928, kommer att ogiltigförklara denna garanti.

## **SPECIFIKATIONER**

Inmatning:

Ingång/Micro usb: DC 5.0V/2.1A

Produktion:

USB-A: DC 5,0V/2,1A

Storlek: 93,5 x 64 x 13 mm

Vikt 111g

# KUNDTJÄNST

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

# EU FÖRKLARING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Modellnummer, varumärke: CP05ACBL7108

Tillverkarens namn och adress: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danmark.

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Objekt för deklarationen: bärbart uppladdningsbart batteri "powerbank"

Ändamålet med den förklaring som beskrivs ovan är i överensstämmelse med relevant  
unionsharmonisering

lagstiftningsdirektivet och annan unionsharmoniseringslagstiftning där tillämpligt:

EU:s batteridirektiv 2006/66 och tillägg 2013/56 EU och EU:s batteriförordning 2023/1542

EC REACH-förordning (EC 1907/2006)

EU:s POP-förordning 2019/1021

Hänvisningar till relevanta harmoniserade standarder som används eller hänvisningar till  
andra tekniska

specifikationer i förhållande till vilka överensstämmelse deklareraras.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M del 1, ANSI C18.1M del 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR del 15: kapitel B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 88717380  
VAT: DK34601704

## **Skötsel och rengöring**

Koppla bort produkten från elnätet före rengöring. Rengör den inte med vatten och sänk inte ner den i vatten.

Använd aldrig aggressiva rengöringsmedel, gnugga inte produktens funktion.

Använd en torr, luddfri trasa för att rengöra produkten.

Håll alltid nätkontakten och nätuttaget rena.

**Français**  
**DOCUMENTS DU MANUEL**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## DEEE



Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou son emballage indique que le produit, à la fin de sa vie utile, doit être collecté séparément des autres déchets pour permettre un traitement et un recyclage adéquats.

Il est interdit d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec les déchets municipaux, comme l'indique le symbole figurant sur le produit et/ou l'emballage.

Ces déchets font l'objet d'une collecte sélective organisée par les municipalités ou peuvent être retournés au détaillant lors de l'achat d'un nouvel appareil du même type.

La mise au rebut ou l'utilisation incorrecte de l'appareil ou de certaines de ses parties peut nuire à l'environnement et à la santé en raison de la présence de substances dangereuses.

L'élimination illégale de ces déchets est sanctionnée conformément à la législation en vigueur.

## INFORMATIONS POUR UNE UTILISATION SÛRE DU PRODUIT

Respectez toujours les instructions données pour garantir une utilisation sûre du produit et des autres dispositifs connectables. Utilisez le produit et ses accessoires uniquement pour l'usage auquel ils sont destinés, conformément aux caractéristiques électriques déclarées et dans des environnements intérieurs/protégés afin d'éviter de graves dangers. Tenir à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité et des liquides. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes incapables de comprendre les dangers potentiels.

Ne pas laisser le produit connecté au réseau ou à d'autres appareils lorsqu'il n'est pas utilisé ou en cas de suspicion de panne. Ne jamais démonter le produit ou tenter de le réparer en cas de défaut. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité

d'appareils électromédicaux (par exemple, stimulateurs cardiaques). Contacter le service clientèle de DBRAMANTE1928 en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le mode de connexion du produit.

Mise en œuvre de la DEEE

2012/19 / UE et 2006/66 et amendements ultérieurs



## **CONFORMITÉ**

La large plage d'entrée du chargeur (100-240 V, 50/60 Hz) lui permet d'être utilisé dans le monde entier.

Veillez noter qu'un adaptateur de voyage supplémentaire doit être utilisé en fonction du pays et du continent afin de garantir que le chargeur se connecte correctement aux différents types de prises électriques.

## **GARANTIE**

5 ANS de garantie, gardez votre ticket - Cette garantie ne s'appliquera pas si, au critère exclusif de dbramante1928, le chargeur présente des dommages causés par le trafic, la manipulation, le stockage, les accidents, l'abus ou la mauvaise utilisation, ou s'il a été installé, utilisé ou manipulé d'une manière inappropriée. Cette garantie sera annulée si le chargeur n'est pas conforme au manuel de sécurité du produit, s'il a été modifié de quelque manière que ce soit, ou si le numéro de série a été enlevé ou est illisible, ou réparé par une personne non autorisée par dbramante1928.

## CARACTÉRISTIQUES

Saisir:

Entrée/Micro USB : DC 5,0 V/2,1 A.

Sortir:

USB-A : CC 5,0 V/2,1 A

Taille: 93,5 x 64 x 13 mm

Poids 111g

## **SERVICE CLIENT**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Déclaration de conformité

Numéro de modèle, marque déposée : CP05ACBL7108

Nom et adresse du fabricant : dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemark.

Cette déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Objet de la déclaration : batterie rechargeable portable « powerbank »

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à l'harmonisation de l'Union  
pertinente.

directive législative et autre législation d'harmonisation de l'Union, le cas échéant :

Directive UE sur les batteries 2006/66 et amendement 2013/56 Règlement UE et UE sur les  
batteries 2023/1542

Règlement CE REACH (CE 1907/2006)

Règlement UE POP 2019/1021

Les références aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou les références aux autres  
normes techniques

spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée.

EN CEI 60086-1, EN CEI 60086-2, EN CEI 60086-5

ANSI C18.1M partie 1, ANSI C18.1M partie 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN CEI 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Partie 15 : Sous-partie B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Entretien et nettoyage**

Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer. Ne le nettoyez pas avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.

Ne jamais utiliser de détergents agressifs, ni frotter le produit pour le faire fonctionner.

Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour nettoyer le produit.

Veillez à ce que la fiche et la prise d'alimentation soient toujours propres.

**Ελληνική**  
**ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΑ ΈΓΓΡΑΦΑ**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K – BLK

## ΑΗΗΕ



Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων στη συσκευή ή στη συσκευασία της υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από άλλα απόβλητα, ώστε να είναι δυνατή η κατάλληλη επεξεργασία και ανακύκλωση.

Απαγορεύεται η απόρριψη των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ως αστικά απόβλητα, αυτό επισημαίνεται επίσης από το σύμβολο που αναγράφεται στο προϊόν ή/και στη συσκευασία.

Αυτά τα απόβλητα υπόκεινται σε χωριστή συλλογή που οργανώνεται από τους δήμους ή μπορούν να επιστραφούν στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας συσκευής του ίδιου τύπου.

Η ακατάλληλη απόρριψη ή η κακή χρήση της συσκευής ή τμημάτων της μπορεί να είναι επιβλαβής για το περιβάλλον και την υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Η παράνομη διάθεση των εν λόγω αποβλήτων τιμωρείται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.



## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Να τηρείτε και να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που δίνονται για να διασφαλίσετε την ασφαλή χρήση του προϊόντος και άλλων συνδέσιμων συσκευών. Χρησιμοποιείτε το προϊόν και τα εξαρτήματά του μόνο για την προβλεπόμενη χρήση και σύμφωνα με τα δηλωμένα ηλεκτρικά χαρακτηριστικά και σε εσωτερικούς χώρους/προστατευμένο περιβάλλον για να αποφύγετε σοβαρούς κινδύνους. Κρατήστε το μακριά από θερμότητα, άμεσο ηλιακό φως, υγρασία και υγρά. Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα που δεν είναι σε θέση να κατανοήσουν τυχόν πιθανούς κινδύνους.

Μην αφήνετε το προϊόν συνδεδεμένο στο δίκτυο ή σε άλλες συσκευές όταν δεν χρησιμοποιείται ή σε περιπτώσεις υποψίας βλάβης. Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ το προϊόν και μην επιχειρείτε να το επισκευάσετε σε περίπτωση βλάβης. Αποφύγετε τη χρήση της συσκευής κοντά σε

ηλεκτροϊατρικές συσκευές (π.χ. βηματοδότες). Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της DBRAMANTE1928 εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τη λειτουργία, την ασφάλεια ή τον τρόπο σύνδεσης του προϊόντος.

Εφαρμογή της οδηγίας WEEE

Οδηγιών 2012/19/ΕΕ και 2006/66 και των μεταγενέστερων τροποποιήσεων

## ΕΓΓΥΗΣΗ

2 ΧΡΟΝΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, κρατήστε το εισιτήριό σας - Αυτή η εγγύηση δεν θα ισχύει εάν, κατά το αποκλειστικό κριτήριο της dbramante1928, ο φορτιστής παρουσιάζει βλάβη που προκλήθηκε από την κυκλοφορία, το χειρισμό, την αποθήκευση, τα ατυχήματα, την κατάχρηση ή την κακή χρήση, ή εάν έχει εγκατασταθεί, χρησιμοποιηθεί ή χειριστεί με ακατάλληλο τρόπο. στο Εγχειρίδιο Ασφάλειας Προϊόντος, εάν έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο, ή εάν ο σειριακός αριθμός έχει αφαιρεθεί ή είναι δυσανάγνωστος, ή επισκευαστεί από οποιονδήποτε μη εξουσιοδοτημένο από την dbramante1928, θα ακυρώσει αυτή την εγγύηση.

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Εισαγωγή:

Είσοδος/Micro usb: DC 5.0V/2.1A

Παραγωγή:

USB-A: DC 5.0V/2.1A

Μέγεθος: 93,5 x 64 x 13 mm

Βάρος 111 γρ

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Αρ. μοντέλου, εμπορικό σήμα: CP05ACBL7108

Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: db Bramante 1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danmark.

Αυτή η δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.

Αντικείμενο της δήλωσης: φορητή επαναφορτιζόμενη μπαταρία "powerbank"

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνο με τη σχετική  
εναρμόνιση της Ένωσης

νομοθετική οδηγία και Άλλη νομοθεσία εναρμόνισης της Ένωσης, όπου ισχύει:

Οδηγία 2006/66 της ΕΕ για τις μπαταρίες και τροποποίηση 2013/56 Κανονισμός ΕΕ και ΕΕ  
για τις μπαταρίες 2023/1542

Κανονισμός ΕΚ REACH (ΕΚ 1907/2006)

Κανονισμός ΕΕ POP 2019/1021

Παραπομπές στα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα που χρησιμοποιούνται ή παραπομπές σε  
άλλα τεχνικά πρότυπα

προδιαγραφές σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Μέρος 1, ANSI C18.1M Μέρος 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Μέρος 15: Τμήμα Β

db Bramante 1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK35601704

## Φροντίδα και καθαρισμός

Αποσυνδέστε το προϊόν από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό. Μην το καθαρίζετε με νερό και μην το βυθίζετε σε νερό.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά απορρυπαντικά, τρίβοντας τη λειτουργία του προϊόντος.

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδια για να καθαρίσετε το προϊόν.

Διατηρείτε πάντα καθαρό το φις του δικτύου και την πρίζα του δικτύου.

**Polski**  
**DOKUMENTY RĘCZNE**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## WEEE



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczony na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza, że produkt po zakończeniu okresu użytkowania należy zbierać oddzielnie od innych odpadów, aby umożliwić jego prawidłowe przetworzenie i recykling.

Zabrania się wyrzucania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego jako odpadów komunalnych, co jest również oznaczone symbolem umieszczonym na produkcie i/lub opakowaniu.

Odpady te podlegają selektywnej zbiórce organizowanej przez gminy lub mogą zostać zwrócone sprzedawcy przy zakupie nowego urządzenia tego samego typu.

Niewłaściwa utylizacja lub niewłaściwe użytkowanie urządzenia lub jego części może być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ze względu na obecność substancji niebezpiecznych.

Nielegalna utylizacja wspomnianych odpadów podlega karze zgodnie z obowiązującymi przepisami.



## **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PRODUKTU**

Należy zawsze przestrzegać podanych instrukcji, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie produktu i innych podłączanych urządzeń. Produktu i jego akcesoriów należy używać wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem i deklarowanymi parametrami elektrycznymi oraz w pomieszczeniach/środowiskach chronionych, aby uniknąć poważnych zagrożeń. Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci i płynów. Produkt nie może być używany przez dzieci lub osoby niezdolne do zrozumienia potencjalnego zagrożenia.

Nie pozostawiać produktu podłączonego do sieci lub innych urządzeń, gdy nie jest używany lub w przypadku podejrzenia usterki. Nigdy nie należy demontować produktu ani podejmować prób jego naprawy w przypadku wystąpienia usterki. Należy unikać używania urządzenia w pobliżu urządzeń elektromedycznych (np. rozruszników serca). W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących działania, bezpieczeństwa lub sposobu podłączenia produktu należy skontaktować się z działem obsługi klienta DBRAMANTE1928.

Wdrożenie dyrektywy WEEE

Dyrektywy 2012/19 / UE i 2006/66 wraz z późniejszymi zmianami

## **GWARANCJA**

2 LAT gwarancji, zachowaj bilet - Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania, jeśli, według wyłączonego kryterium dbramante1928, ładowarka wykazuje uszkodzenia spowodowane ruchem, obsługą, przechowywaniem, wypadkami, nadużyciami lub niewłaściwym użytkowaniem, lub jeśli została zainstalowana, używana lub obsługiwana w niewłaściwy sposób. zgodnie z instrukcją bezpieczeństwa produktu, jeśli została w jakikolwiek sposób zmieniona lub jeśli numer seryjny został usunięty lub jest nieczytelny, lub naprawiony przez osobę nieupoważnioną przez dbramante1928, spowoduje unieważnienie niniejszej gwarancji.

## SPECYFIKACJE

Wejście:

Wejście/Micro USB: DC 5,0 V/2,1 A

Wyjście:

USB-A: prąd stały 5,0 V/2,1 A

Rozmiar: 93,5 x 64 x 13 mm

Waga 111g

## **OBSŁUGA KLIENTA**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr modelu, znak towarowy: CP05ACBL7108

Nazwa i adres producenta: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemark.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność  
producenta.

Przedmiot deklaracji: przenośny akumulator typu „powerbank”

Przedmiot deklaracji opisany powyżej jest zgodny z odpowiednią harmonizacją unijną  
dyrektywa legislacyjna i inne unijne przepisy harmonizacyjne, w stosownych przypadkach:

Dyrektywa UE w sprawie baterii 2006/66 i poprawka 2013/56 Rozporządzenie UE i UE w  
sprawie baterii 2023/1542

Rozporządzenie WE REACH (WE 1907/2006)

Rozporządzenie UE dotyczące POP 2019/1021

Odniesienia do odpowiednich zastosowanych norm zharmonizowanych lub odniesienia do  
innych norm technicznych

specyfikacje, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M część 1, ANSI C18.1M część 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Część 15: Podczęść B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Pielęgnacja i czyszczenie**

Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć produkt od źródła zasilania. Nie czyścić go wodą ani nie zanurzać w wodzie.

Nigdy nie używaj agresywnych detergentów, pocierając działanie produktu.

Do czyszczenia produktu należy używać suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Wtyczkę sieciową i gniazdo sieciowe należy zawsze utrzymywać w czystości.

Portuguese  
DOCUMENTOS MANUAIS



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

**REEE**



O símbolo do caixote do lixo barrado com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos para permitir um tratamento e uma reciclagem adequados.

É proibido eliminar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos como resíduos urbanos, o que é igualmente assinalado pelo símbolo indicado no produto e/ou na embalagem.

Estes resíduos estão sujeitos a uma recolha selectiva organizada pelos municípios ou podem ser devolvidos ao revendedor aquando da compra de um novo aparelho do mesmo tipo.

A eliminação incorrecta ou a má utilização do aparelho ou das suas partes pode ser prejudicial para o ambiente e para a saúde devido à presença de substâncias perigosas. A eliminação ilegal destes resíduos é sancionada de acordo com a legislação em vigor.



## **INFORMAÇÕES PARA A UTILIZAÇÃO SEGURA DO PRODUTO**

Conservar e seguir sempre as instruções fornecidas para garantir a utilização segura do produto e de outros dispositivos conectáveis. Utilizar o produto e os respectivos acessórios apenas para a utilização prevista e em conformidade com as características eléctricas declaradas e em ambientes interiores/protegidos para evitar perigos graves. Manter afastado do calor, da luz solar direta, da humidade e dos líquidos. O produto não deve ser utilizado por crianças ou pessoas incapazes de compreender os perigos potenciais.

Não deixar o produto ligado à rede ou a outros dispositivos quando não estiver a ser utilizado ou em caso de suspeita de avaria. Nunca desmontar o produto ou tentar repará-lo em caso de defeito. Evite utilizar o aparelho na proximidade de

dispositivos electromédicos (por exemplo, pacemakers). Contactar o serviço de apoio ao cliente da DBRAMANTE1928 em caso de dúvidas sobre o funcionamento, a segurança ou o modo de ligação do produto.

Implementação das Directivas WEEE

Directivas 2012/19 / UE e 2006/66 e alterações subsequentes

## **COMPLICANTE**

A vasta gama de entradas do carregador (100-240 V, 50/60 Hz) permite a sua utilização em todo o mundo.

Tenha em atenção que deve ser utilizado um adaptador de viagem adicional, dependendo do país e do continente específicos, para garantir que o dispositivo se liga corretamente aos vários tipos de tomadas eléctricas.

## **GARANTIA**

5 ANOS de garantia, guarde o seu bilhete - Esta garantia não se aplicará se, a critério exclusivo da dbramante1928, o carregador apresentar danos causados por tráfego, manuseamento, armazenamento, acidentes, abuso ou uso indevido, ou se tiver sido instalado, utilizado ou manuseado de forma inadequada. ao Manual de Segurança do Produto, se tiver sido alterado de alguma forma, ou se o número de série tiver sido removido ou estiver ilegível, ou reparado por alguém não autorizado pela dbramante1928, anulará esta garantia.

## **ESPECIFICAÇÕES**

Entrada:

Entrada/Micro usb: DC 5.0V/2.1A

Saída:

USB-A: CC 5,0 V/2,1 A

Tamanho: 93,5 x 64 x 13 mm

Peso 111g

## SERVIÇO AO CLIENTE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Declaração de Conformidade

Modelo nº, marca registrada: CP05ACBL7108

Nome e endereço do fabricante: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemark.

Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do  
fabricante.

Objeto da declaração: bateria recarregável portátil "powerbank"

O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a harmonização  
relevante da União

diretiva legislativa e outra legislação de harmonização da União, quando aplicável:

Diretiva de Baterias da UE 2006/66 e Emenda 2013/56 Regulamento de Baterias da UE e da  
UE 2023/1542

Regulamento REACH da CE (CE 1907/2006)

Regulamento POP da UE 2019/1021

Referências às normas harmonizadas relevantes utilizadas ou referências a outras normas  
técnicas

especificações em relação às quais a conformidade é declarada.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Parte 1, ANSI C18.1M Parte 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Parte 15: Subparte B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Cuidados e limpeza**

Desligue o produto da fonte de alimentação antes de o limpar. Não o limpe com água nem o mergulhe em água.

Nunca utilizar detergentes agressivos, nem esfregar o produto.

Utilizar um pano seco e sem pêlos para limpar o produto.

Manter a ficha e a tomada de alimentação sempre limpas.

**Suomi**  
**KÄSIKIRJA-ASIAKIRJAT**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK



**WEEE**



Laitteessa tai sen pakkauksessa oleva yliviivattu roskakorisyömboli osoittaa, että tuote on käyttöikänsä lopussa kerättävä erillään muusta jätteestä, jotta se voidaan käsitellä ja kierrättää asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun hävittäminen yhdyskuntajätteenä on kielletty, mistä myös tuotteessa ja/tai pakkauksessa oleva symboli kertoo.

Nämä jätteet kuuluvat kuntien järjestämään erilliskeräykseen tai ne voidaan palauttaa jälleenmyyjälle uuden samantyyppisen laitteen oston yhteydessä.

Laitteen tai sen osien virheellinen hävittäminen tai väärinkäyttö voi olla haitallista ympäristölle ja terveydelle vaarallisten aineiden vuoksi. Kyseisen jätteen laittomasta hävittämisestä rangaistaan voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

## TIETOJA TUOTTEEN TURVALLISESTA KÄYTÖSTÄ

Pidä ja noudata aina annettuja ohjeita tuotteen ja muiden liitettävien laitteiden turvallisen käytön varmistamiseksi. Käytä tuotetta ja sen lisävarusteita vain käyttötarkoitukseensa ja ilmoitettujen sähköisten ominaisuuksien mukaisesti sekä sisätiloissa/suojatuissa ympäristöissä vakavien vaarojen välttämiseksi. Pidä laite poissa lämmöltä, suoralta auringonvalolta, kosteudelta ja nesteiltä. Tuotetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, jotka eivät kykene ymmärtämään mahdollisia vaaroja.

Älä jätä tuotetta kytkettynä verkkoon tai muihin laitteisiin, kun se ei ole käytössä tai kun epäillään vikaa. Älä koskaan pura tuotetta tai yritä korjata sitä vian sattuessa. Vältä laitteen käyttöä seuraavien laitteiden läheisyydessä sähkölääketeollisia laitteita (esim. sydämentahdistimia). Ota yhteyttä DBRAMANTE1928-asiakaspalveluun, jos sinulla on epäilyksiä tuotteen toiminnasta, turvallisuudesta tai kytkentätavasta.

WEEE-säännösten täytäntöönpano  
Direktiivit 2012/19 / EU ja 2006/66 ja myöhemmät muutokset.

### **YHTEENSOPIVA**

Laturin laajan tuloalueen (100-240 V, 50/60 Hz) ansiosta sitä voidaan käyttää kaikkialla maailmassa.

Huomaa, että on käytettävä ylimääräistä matkasovitinta maasta ja maanosasta riippuen sen varmistamiseksi, että de-vice kytkeytyy oikein erityyppisiin pistorasioihin.

## TAKUU- 5 VUODEN TAKUU

Säilytä lippusi - Tämä takuu ei ole voimassa, jos dbramante1928:n yksinomaisen kriteerin mukaan laturi osoittaa vaurioita, jotka ovat aiheutuneet liikenteestä, käsittelystä, varastoinnista, onnettomuuksista, väärinkäytöstä tai väärinkäytöstä, tai jos se on asennettu, sitä on käytetty tai sitä on käsitelty epäasianmukaisella tavalla. tuoteturvallisuuskäsikirjaan, jos sitä on muutettu millään tavalla, tai jos sarjanumero on poistettu tai se on lukukelvoton tai jos se on korjattu jonkun muun kuin dbramante1928:n valtuuttaman tahon toimesta. dbramante1928:n valtuuttaman tahon toimesta. mitätöi takuun.

## TEKNISET TIEDOT

Syöte:

Tulo/mikro-usb: DC 5.0V/2.1A

Lähtö:

USB-A: DC 5.0V/2.1A

Koko: 93,5 x 64 x 13 mm

Paino 111g

## ASIAKASPALVELU

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Mallinumero, tavaramerkki: CP05ACBL7108

Valmistajan nimi ja osoite: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danmark.

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Ilmoituksen kohde: kannettava ladattava akku "powerbank"

Edellä kuvatun vakuutuksen tarkoitus on asiaankuuluvan unionin yhdenmukaistamisen mukainen

lainsäädäntödirektiivi ja muu unionin yhdenmukaistamislainsäädäntö tarvittaessa:

EU:n akkudirektiivi 2006/66 ja muutos 2013/56 EU ja EU:n akkuasetus 2023/1542

EY:n REACH-asetus (EY 1907/2006)

EU:n POP-asetus 2019/1021

Viittaukset asiaankuuluviin käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaukset muihin teknisiin standardeihin

eritelmät, joiden osalta vaatimustenmukaisuus vakuutetaan.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M osa 1, ANSI C18.1M osa 2,

EN 55032:2015/A11:2020FI IEC 61000-3-2:2019/A1:2021FI 61000-3-3:2013/A2:2021FI

55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Osa 15: Alaluku B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Hoito ja puhdistus**

Irrota tuote virtalähteestä ennen puhdistusta. Älä puhdisti sitä vedellä tai upota sitä veteen.

Älä koskaan käytä aggressiivisia pesuaineita, hankaa tuotteen toimintaa.

Käytä tuotteen puhdistamiseen kuivaa, nukkaamatonta liinaa.

Pidä verkkopistoke ja verkkopistorasia aina puhtaina.



**Magyar**  
**KÉZIKÖNYVDOKUMENTUMOK**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## WEEE



A készüléken vagy annak csomagolásán található áthúzott kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos élettartama végén más hulladéktól elkülönítve kell gyűjteni a megfelelő kezelés és újrahasznosítás érdekében.

Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát kommunális hulladékként elhelyezni, ezt a terméken és/vagy a csomagoláson feltüntetett szimbólum is jelzi.

Ezeket a hulladéktermékeket az önkormányzatok által szervezett szelektív gyűjtésnek vetik alá, vagy egy új, azonos típusú készülék vásárlásakor visszavihetők a kiskereskedőhöz.

A készülék vagy részeinek nem megfelelő ártalmatlanítása vagy helytelen használata veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatja a környezetet és az egészséget. Az említett hulladékok illegális ártalmatlanítása a hatályos jogszabályok szerint büntetendő.

## INFORMÁCIÓK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ

A termék és más csatlakoztatható eszközök biztonságos használata érdekében mindig tartsa be és kövesse a megadott utasításokat. A súlyos veszélyek elkerülése érdekében a terméket és tartozékait csak rendeltetésszerű használatra, a megadott elektromos jellemzőknek megfelelően és beltéri/védett környezetben használja. Tartsa távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől és folyadékoktól. A terméket nem használhatják gyermekek vagy olyan személyek, akik nem képesek felismerni az esetleges veszélyeket.

Ne hagyja a terméket a hálózathoz vagy más eszközökhöz csatlakoztatva, amikor nincs használatban, vagy feltételezett hiba esetén. Soha ne szerelje szét a terméket, és hiba esetén ne próbálja megjavítani. Kerülje a készülék használatát a következők közelében: elektromedicinális eszközök (pl. pacemakerek) közelében. Ha a termék működésével, biztonságával vagy csatlakoztatási módjával kapcsolatban kétségei vannak, forduljon a DBRAMANTE1928 ügyfélszolgálathoz.

A WEEE végrehajtása

2012/19/EU és a 2006/66 irányelvek és későbbi módosításai

## **GARANCIA- 2 ÉV GARANCIA**

tartsa meg a jegyét - Ez a garancia nem érvényes, ha a dbamante1928 kizárólagos kritériuma szerint a töltő a közlekedés, kezelés, tárolás, baleset, visszaélés vagy helytelen használat által okozott károkat mutat, vagy ha nem megfelelő módon telepítették, használták vagy kezelték. a termékbiztonsági kézikönyvhöz, ha bármilyen módon megváltoztatták, vagy ha a sorozatszámot eltávolították vagy olvashatatlan, vagy a dbamante1928 által nem engedélyezett személy javította, a garancia érvényét veszti.

## MŰSZAKI ADATOK

Bemenet:

Bemenet/Mikro usb: DC 5.0V/2.1A

Kimenet:

USB-A: DC 5.0V/2.1A

Mérete: 93,5 x 64 x 13 mm

Súly 111g

## ÜGYFÉLKiszolgálás

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

# EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Modellszám, védjegy: CP05ACBL7108

A gyártó neve és címe: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danemark.

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére bocsátják ki.

A nyilatkozat tárgya: hordozható újratölthető akkumulátor "powerbank"

A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációnak jogszabályokról szóló irányelv és adott esetben egyéb uniós harmonizációs jogszabályok: EU akkumulátor-irányelv 2006/66 és 2013/56 módosítás EU és EU akkumulátor-rendelet 2023/1542

EK REACH rendelet (1907/2006/EK)

EU POP rendelet 2019/1021

Hivatkozások a használt vonatkozó harmonizált szabványokra vagy hivatkozások az egyéb műszaki szabványokra

előírások, amelyekre vonatkozóan a megfelelőséget kijelentik.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M 1. rész, ANSI C18.1M 2. rész,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR 15. rész: B alrész

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danemark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Ápolás és tisztítás**

Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápegységről. Ne tisztítsa vízzel, és ne merítse vízbe.

Soha ne használjon agresszív tisztítószereket, dörzsölje a termék működését.

A termék tisztításához száraz, szőszmentes ruhát használjon.

A hálózati dugót és a hálózati aljzatot mindig tartsa tisztán.



**Eesti**  
**KÄSIRAAMATUDOKUMENDID**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## WEEE



seadmel või selle pakendil olev läbi kriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et toode tuleb oma kasutusaja lõpus koguda teistest jäätmetest eraldi, et seda saaks nõuetekohaselt töödelda ja ringlusse võtta.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamine olmejäätmetena on keelatud, seda näitab ka tootele ja/või pakendile märgitud sümbol.

Need jäätmed kuuluvad omavalitsuste korraldatud eraldi kogumisse või neid võib uue sama tüüpi seadme ostmisel tagastada jaemüüjale.

Seadmete või nende osade ebaõige kõrvaldamine või väärkasutamine võib ohtlike ainete olemasolu tõttu kahjustada keskkonda ja tervist. Nimetatud jäätmete ebaseaduslik kõrvaldamine on karistatav vastavalt kehtivatele õigusaktidele.

## TEAVE TOOTE TURVALISE KASUTAMISE KOHTA

Toote ja muude ühendatavate seadmete ohutu kasutamise tagamiseks pidage alati kinni ja järgige antud juhiseid. Kasutage toodet ja selle lisaseadmeid ainult ettenähtud otstarbel ja vastavalt deklareeritud elektrilistele omadustele ning tõsiste ohtude vältimiseks siseruumides/kaitstud keskkonnas. Hoidke seadet eemal kuumusest, otsesest päikesevalgusest, niiskusest ja vedelikest. Toodet ei tohi kasutada lapsed ega isikud, kes ei ole võimelised mõistma võimalikku ohtu.

Ärge jätke toodet võrku või teistesse seadmetesse ühendatuks, kui seda ei kasutata või kui kahtlustatakse rikkeid. Ärge kunagi võtke toodet lahti ega üritage seda defekti korral parandada. Vältige seadme kasutamist järgmiste seadmete läheduses elektromeditsiiniliste seadmete (nt südamestimulaatorite) läheduses. Võtke ühendust DBRAMANTE1928 klienditeenindusega, kui teil on kahtlusi toote toimimise, ohutuse või ühendamisviisi osas.

WEEE rakendamine

Direktiivid 2012/19/EL ja 2006/66 ning hilisemad muudatused

## Garantii

2-aastane garantii, hoidke oma pilet - See garantii ei kehti, kui dbramante1928 ainukese kriteeriumi kohaselt on laadija kahjustatud liikluse, käitlemise, ladustamise, õnnetuste, kuritarvitamise või väärkasutuse tõttu või kui see on paigaldatud, kasutatud või käideldud valesti. toote ohutusjuhendile, kui seda on mingil viisil muudetud või kui seerianumber on eemaldatud või on loetamatu või seda on parandanud keegi, kes ei ole dbramante1928 poolt volitatud, siis see garantii kaotab kehtivuse.

## SPETSIFIKATSIOONID

Sisend:

Sisend/Mikro-usb: DC 5.0V/2.1A

Väljund:

USB-A: DC 5,0 V / 2,1 A

Mõõdud: 93,5 x 64 x 13 mm

Kaal 111g

## **Klienditeenindus**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Mudelinumber, kaubamärk: CP05ACBL7108

Tootja nimi ja aadress: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danmark.

See vastavusdeklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni objekt: kaasaskantav laetav aku "powerbank"

Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohase liidu ühtlustamisega

õigusaktide direktiiv ja muud liidu ühtlustamisaktid, kui need on kohaldatavad:

EL-i akude direktiiv 2006/66 ja muudatus 2013/56 EL ja EL-i akude määrus 2023/1542

EÜ REACH-määrus (EÜ 1907/2006)

EL POP määrus 2019/1021

Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele standarditele

spetsifikatsioonid, mille suhtes vastavus deklareeritakse.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M 1. osa, ANSI C18.1M 2. osa,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR 15. osa: B-alajagu

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Hooldus ja puhastamine**

Enne puhastamist ühendage toode vooluvõrgust lahti. Ärge puhastage seda veega ega kastke seda vette.

Ärge kunagi kasutage agressiivseid puhastusvahendeid, toote toimimise hõõrumist.

Kasutage toote puhastamiseks kuiva, vildivaba lappi.

Hoidke võrgupistik ja võrgupistikupesa alati puhtana.



**Lietuvių kalba**  
**VADOVAS DOKUMENTA**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K – BLK

**EEĪA**



perbrauktas šiukšliadėžės simbolis ant prietaiso arba jo pakuotės rodo, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui jį reikia surinkti atskirai nuo kitų atliekų, kad būtų galima tinkamai apdoroti ir perdirbti.

Draudžiama išmesti elektros ir elektroninės įrangos atliekas kaip komunalines atliekas, tai taip pat pabrėžiama ant gaminio ir (arba) pakuotės nurodytu simboliu.

Šias gaminių atliekas atskirai surenka savivaldybės arba jas galima grąžinti pardavėjui perkant naują tokio paties tipo prietaisą.

Netinkamai išmestas arba netinkamai naudojamas įrenginys ar jo dalys dėl esančių pavojingų medžiagų gali pakenkti aplinkai ir sveikatai. Už neteisėtą minėtų atliekų šalinimą baudžiama pagal galiojančius teisės aktus.

## **Informacija apie saugų gaminio naudojimą**

Visada laikykitės pateiktų instrukcijų, kad užtikrintumėte saugų gaminio ir kitų prijungiamų prietaisų naudojimą. Gaminį ir jo priedus naudokite tik pagal paskirtį, laikydamiesi deklaruotų elektrinių charakteristikų ir tik patalpose / apsaugotoje aplinkoje, kad išvengtumėte rimtų pavojų. Saugokite nuo karščio, tiesioginių saulės spindulių, drėgmės ir skysčių. Gaminio negali naudoti vaikai arba asmenys, negalintys suprasti galimo pavojaus.

Nepalikite gaminio prijungto prie tinklo ar kitų įrenginių, kai jis nenaudojamas arba kai įtariamas gedimas. Niekada neišardykite gaminio ir nbandykite jo taisyti, jei atsirastų defektas. Venkite naudoti prietaisą šalia

elektromedicinos prietaisų (pvz., širdies stimuliatorių). Kilus bet kokių abejonių dėl gaminio veikimo, saugos ar prijungimo būdo, kreipkitės į DBRAMANTE1928 klientų aptarnavimo skyrių.

EEJA įgyvendinimas

Direktyvos 2012/19/ES ir 2006/66 bei vėlesni pakeitimai

## **GARANTIJA**

2 METŲ garantija, išsaugokite bilietą - Ši garantija nebus taikoma, jei, išimtinai dbramante1928 kriterijumi, įkroviklis bus sugadintas dėl eismo, tvarkymo, saugojimo, nelaimingų atsitikimų, piktnaudžiavimo ar netinkamo naudojimo, arba jei jis buvo sumontuotas, naudojamas ar tvarkomas netinkamu būdu. Produkto saugos vadove, jei jis buvo pakeistas bet koku būdu, arba jei serijos numeris buvo pašalintas ar yra neįskaitomas, arba jį remontavo bet kas, neįgalios dbramante1928, panaikins šią garantiją.

## **SPECIFIKACIJOS**

Įvestis:

Įvestis/mikro usb: DC 5.0V/2.1A

Išvestis:

USB-A: DC 5,0 V / 2,1 A

Dydis: 93,5 x 64 x 13 mm

Svoris 111g

KLIENTŲ APSAUGA

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Mudelinumber, kaubamärk: CP05ACBL7108

Tootja nimi ja aadress: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danmark.

See vastavusdeklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel.

Deklaratsiooni objekt: kaasaskantav laetav aku "powerbank"

Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas asjakohase liidu ühtlustamisega

õigusaktide direktiiv ja muud liidu ühtlustamisaktid, kui need on kohaldatavad:

EL-i akude direktiiv 2006/66 ja muudatus 2013/56 EL ja EL-i akude määrus 2023/1542

EÜ REACH-määrus (EÜ 1907/2006)

EL POP määrus 2019/1021

Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele või viited muudele tehnilistele standarditele

spetsifikatsioonid, mille suhtes vastavus deklareeritakse.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M 1. osa, ANSI C18.1M 2. osa,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR 15. osa: B-alajagu

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Priežiūra ir valymas**

Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio. Nevalykite jo vandeniu ir nemerkitė į vandenį.

Niekada nenaudokite agresyvių ploviklių, trindami gaminio veikimą.

Gaminį valykite sausa, nepūkuota šluoste.

Visada laikykite tinklo kištuką ir elektros lizdą švarius.



**Românesc**

**DOCUMENTE DE MANUAL**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## DEEE



Simbolul coșului de gunoi barat de pe aparat sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, produsul trebuie să fie colectat separat de alte deșeuri pentru a permite tratarea și reciclarea corespunzătoare.

Este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice ca deșeuri municipale, acest lucru este evidențiat și de simbolul afișat pe produs și/sau pe ambalaj. Aceste deșeuri fac obiectul unei colectări separate organizate de municipalități sau pot fi returnate la comerciant la achiziționarea unui aparat nou de același tip.

Eliminarea necorespunzătoare sau utilizarea necorespunzătoare a echipamentului sau a unor părți ale acestuia poate fi dăunătoare pentru mediu și pentru sănătate din cauza prezenței unor substanțe periculoase. Eliminarea ilegală a acestor deșeuri este sancționată în conformitate cu legislația în vigoare.

## **INFORMAȚII PENTRU UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A PRODUSULUI**

Respectați întotdeauna instrucțiunile furnizate pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului și a altor dispozitive conectabile. Utilizați produsul și accesoriile sale numai pentru utilizarea prevăzută și în conformitate cu caracteristicile electrice declarate și în medii interioare/protejate pentru a evita pericolele grave. Păstrați produsul departe de căldură, de lumina directă a soarelui, de umiditate și de lichide. Produsul nu trebuie să fie utilizat de copii sau de persoane care nu sunt în măsură să înțeleagă orice pericol potențial.

Nu lăsați produsul conectat la rețea sau la alte dispozitive atunci când nu este utilizat sau în caz de suspiciune de defecțiune. Nu dezasamblați niciodată produsul și nu încercați să îl reparați în cazul unei defecțiuni. Evitați utilizarea dispozitivului în apropierea dispozitivelor electromedicale (de exemplu, stimulatoare cardiace). Contactați departamentul de asistență pentru clienți DBRAMANTE1928 dacă aveți îndoieli cu privire la funcționarea, siguranța sau metoda de conectare a produsului.

Punerea în aplicare a Directivei DEEE  
Directivele 2012/19 / UE și 2006/66 și modificările ulterioare

## **CONFORMIANT**

Gama largă de intrare a încărcătorului (100-240 V, 50/60 Hz) permite utilizarea acestuia în întreaga lume.

Vă rugăm să rețineți că trebuie utilizat un adaptor de călătorie suplimentar, în funcție de țara și continentul specific, pentru a vă asigura că de-vicele se conectează corect la diferitele tipuri de prize electrice.

## **GARANȚIE**

ANI de garanție, păstrați biletul - Această garanție nu se va aplica dacă, la criteriul exclusiv al dbramante1928, încărcătorul prezintă daune cauzate de trafic, manipulare, depozitare, accidente, abuz sau utilizare necorespunzătoare, sau dacă a fost instalat, utilizat sau manipulat într-un mod necorespunzător. la Manualul de siguranță al produsului, dacă a fost modificat în vreun fel, sau dacă numărul de serie a fost îndepărtat sau este ilizibil, sau reparat de către o persoană neautorizată de dbramante1928, va anula această garanție.

## **SPECIFICATII**

Intrare:

Intrare/Micro USB: DC 5.0V/2.1A

Ieșire:

USB-A: DC 5,0 V/2,1 A

Dimensiune: 93,5 x 64 x 13 mm

Greutate 111 g

## SERVICIUL PENTRU CLIEŢI

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## Declarație de conformitate

Nr. model, marca comerciala: CP05ACBL7108

Numele și adresa producătorului: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemarca.

Această declarație de conformitate este emisă pe responsabilitatea exclusivă a  
producătorului.

Obiectul declarației: baterie portabilă reîncărcabilă „powerbank”

Obiectul declarației descrise mai sus este în conformitate cu armonizarea relevantă a  
Uniunii

directivă legislativă și alte legislații de armonizare a Uniunii, după caz:

Directiva UE privind bateriile 2006/66 și amendamentul 2013/56 Regulamentul UE și UE  
privind bateriile 2023/1542

Regulamentul CE REACH (CE 1907/2006)

Regulamentul UE POP 2019/1021

Referințe la standardele armonizate relevante utilizate sau trimiteri la celelalte standarde  
tehnice

specificațiile în raport cu care se declară conformitatea.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M partea 1, ANSI C18.1M partea 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Partea 15: Subpartea B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704



## **Îngrijire și curățare**

Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de a-l curăța. Nu-l curățați cu apă și nu-l scufundați în apă.

Nu utilizați niciodată detergenți agresivi, frecând funcționarea produsului.

Folosiți o cârpă uscată, care nu lasă scame, pentru a curăța produsul.

Păstrați întotdeauna ștecherul de alimentare și priza de alimentare curate.

**Slovenija**  
**DOKUMENTI S PRIROČNIKI**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

**OEEO**



Simbol prečrtanega koša za smeti na napravi ali njeni embalaži pomeni, da je treba izdelek po koncu življenjske dobe zbirati ločeno od drugih odpadkov, da se omogoči ustrezna obdelava in recikliranje.

Odpadno električno in elektronsko opremo je prepovedano odlagati kot komunalne odpadke, kar je prav tako poudarjeno s simbolom na izdelku in/ali embalaži.

Ti odpadni izdelki so predmet ločenega zbiranja, ki ga organizirajo občine, ali pa jih lahko vrnete prodajalcu ob nakupu nove naprave iste vrste.

Neppravilno odlaganje ali napačna uporaba opreme ali njenih delov lahko zaradi prisotnosti nevarnih snovi škoduje okolju in zdravju. Nezakonito odlaganje omenjenih odpadkov se kaznuje v skladu z veljavno zakonodajo.

## INFORMACIJE ZA VARNO UPORABO IZDELKA

Za varno uporabo izdelka in drugih priključenih naprav vedno upoštevajte in upoštevajte navedena navodila. Da bi se izognili resnim nevarnostim, izdelek in njegovo dodatno opremo uporabljajte le za predvideno uporabo in v skladu z navedenimi električnimi lastnostmi ter v zaprtih/zaščitenih prostorih. Hranite stran od vročine, neposredne sončne svetlobe, vlage in tekočin. Izdelka ne smejo uporabljati otroci ali osebe, ki niso sposobne razumeti morebitnih nevarnosti.

Izdelka ne puščajte priključenega na omrežje ali druge naprave, kadar ga ne uporabljate ali v primeru suma na napako. Nikoli ne razstavljajte izdelka in ga ne poskušajte popraviti v primeru napake. Naprave ne uporabljajte v bližini elektromedicinskih naprav (npr. srčnih spodbujevalnikov). Če imate kakršne koli pomisleke glede delovanja, varnosti ali načina priključitve izdelka, se obrnite na oddelek za pomoč strankam DBRAMANTE1928.

Izvajanje OEE0  
direktiv 2012/19/EU in 2006/66 ter naknadnih sprememb

## **ZADOVOLJENI**

Široko območje vhodnega napajanja polnilnika (100-240 V, 50/60 Hz) omogoča uporabo po vsem svetu.

Upoštevajte, da je treba glede na posamezno državo in celino uporabiti dodatni potovalni adapter, da se zagotovi pravilna priključitev polnilnika na različne vrste električnih vtičnic.

## **GARANCIJA**

5 LET garancije, obdržite vozovnico - Ta garancija ne velja, če je po izključnem mnenju dbramante1928 polnilec poškodovan zaradi prometa, rokovanja, skladiščenja, nesreč, zlorabe ali napačne uporabe, ali če je bil nameščen, uporabljen ali se je z njim ravnalo na nepravilen način. varnostnih navodilih za izdelek, če je bil kakor koli spremenjen ali če je bila serijska številka odstranjena ali je nečitljiva, ali ga je popravljala oseba, ki je dbramante1928 ne pooblasti, bo razveljavilo to garancijo.

## ŠPECIFIKÁCIE

Vnos:

Vhod/mikro usb: DC 5,0 V/2,1 A

Izhod:

USB-A: DC 5,0 V/2,1 A

Velikost: 93,5 x 64 x 13 mm

Teža 111g

## STORITVE ZA NAROČNIKE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke



## Izjava o skladnosti

Št. modela, blagovna znamka: CP05ACBL7108

Ime in naslov proizvajalca: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danska.

Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca.

Predmet deklaracije: prenosna polnilna baterija "powerbank"

Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z ustrezno uskladitvijo Unije

zakonodajna direktiva in druga usklajevalna zakonodaja Unije, kjer je primerno:

Direktiva EU o baterijah 2006/66 in sprememba 2013/56 EU & Uredba EU o baterijah  
2023/1542

Uredba ES REACH (ES 1907/2006)

Uredba EU POP 2019/1021

Sklicevanja na ustrezne uporabljene harmonizirane standarde ali sklicevanja na druge tehnične  
specifikacije, v zvezi s katerimi je deklarirana skladnost.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M 1. del, ANSI C18.1M 2. del,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR 15. del: poddel B

dbramante1928 Aps  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Nega in čiščenje**

Pred čiščenjem izključite izdelek iz električnega omrežja. Ne čistite ga z vodo ali ga potopite v vodo.

Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ki drgnejo delovanje izdelka.

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo, ki ne pušča vlaken.

Vtič in vtičnico električnega omrežja vedno ohranjajte čiste.

**Italiano**  
**DOCUMENTI DEL MANUALE**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## RAEE



Il simbolo del cassonetto barrato sull'apparecchio o sulla confezione indica che il prodotto, al termine della sua vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per consentirne il corretto trattamento e riciclaggio.

È vietato smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche come rifiuti urbani, come evidenziato anche dal simbolo riportato sul prodotto e/o sull'imballaggio.

Questi rifiuti sono soggetti alla raccolta differenziata organizzata dai comuni o possono essere restituiti al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio dello stesso tipo.

Lo smaltimento improprio o l'uso improprio dell'apparecchiatura o di sue parti può essere dannoso per l'ambiente e per la salute a causa della presenza di sostanze pericolose. Lo smaltimento illegale di tali rifiuti è sanzionato secondo la normativa vigente.

## INFORMAZIONI PER UN USO SICURO DEL PRODOTTO

Conservare e seguire sempre le istruzioni fornite per garantire un uso sicuro del prodotto e degli altri dispositivi collegabili. Utilizzare il prodotto e i suoi accessori solo per l'uso previsto e in conformità alle caratteristiche elettriche dichiarate e in ambienti interni/protetti per evitare gravi pericoli. Tenere lontano da calore, luce solare diretta, umidità e liquidi. Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini o da persone non in grado di comprendere i potenziali pericoli.

Non lasciare il prodotto collegato alla rete o ad altri dispositivi quando non è in uso o in caso di sospetto guasto. Non smontare mai il prodotto e non tentare di ripararlo in caso di difetto.

Evitare di utilizzare il dispositivo in prossimità di

dispositivi elettromedicali (ad es. pacemaker). Contattare il servizio clienti DBRAMANTE1928 in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il metodo di collegamento del prodotto.

Attuazione delle direttive WEEE

Direttive 2012/19 / UE e 2006/66 e successivi emendamenti

## **COMPLIMENTI**

L'ampio intervallo di ingresso del caricabatterie (100-240 V, 50/60 Hz) ne consente l'utilizzo in tutto il mondo.

A seconda del Paese e del continente, è necessario utilizzare un adattatore da viaggio aggiuntivo per garantire che il caricabatterie si colleghi correttamente ai vari tipi di prese elettriche.

## **GARANZIA**

5 ANNI di garanzia, conservate il biglietto - Questa garanzia non si applica se, a giudizio esclusivo di dbramante1928, il caricabatterie presenta danni causati da traffico, manipolazione, stoccaggio, incidenti, abuso o uso improprio, o se è stato installato, utilizzato o maneggiato in modo improprio. al Manuale di sicurezza del prodotto, se è stato alterato in qualsiasi modo, o se il numero di serie è stato rimosso o è illeggibile, o se è stato riparato da chiunque non sia autorizzato da dbramante1928, invaliderà la presente garanzia.

## **SPECIFICHE**

Ingresso:

Ingresso/Micro USB: CC 5,0 V/2,1 A

Produzione:

USB-A: CC 5,0 V/2,1 A

Dimensioni: 93,5 x 64 x 13 mm

Peso 111 g



## **SERVIZIO CLIENTI**

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Modello n., marchio: CP05ACBL7108

Nome e indirizzo del produttore: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemark.

La presente dichiarazione di conformità viene rilasciata sotto la sola responsabilità del  
produttore.

Oggetto della dichiarazione: batteria portatile ricaricabile "powerbank"

L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla pertinente armonizzazione  
dell'Unione

direttiva legislativa e altra normativa di armonizzazione dell'Unione, ove applicabile:

Direttiva UE sulle batterie 2006/66 e modifica 2013/56 Regolamento UE e UE sulle batterie  
2023/1542

Regolamento REACH CE (CE 1907/2006)

Regolamento UE POP 2019/1021

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti ad altre norme tecniche  
specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Parte 1, ANSI C18.1M Parte 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Parte 15: Capo B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Cura e pulizia**

Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo. Non pulirlo con acqua o immergerlo in acqua.

Non utilizzare mai detergenti aggressivi e non strofinare il prodotto.

Per la pulizia del prodotto utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi.

Mantenere sempre pulite la spina e la presa di corrente.

**Dutch**  
**HANDLEIDINGEN**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K – BLK

## WEEE



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur gescheiden van ander afval moet worden ingezameld voor een juiste verwerking en recycling.

Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur als gemeentelijk afval af te voeren, dit wordt ook aangegeven door het symbool op het product en/of de verpakking.

Deze afgedankte producten worden apart ingezameld door gemeenten of kunnen worden ingeleverd bij de winkelier bij aankoop van een nieuw apparaat van hetzelfde type.

Onjuiste verwijdering of verkeerd gebruik van het apparaat of onderdelen ervan kan schadelijk zijn voor het milieu en de gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Illegale verwijdering van dit afval wordt bestraft in overeenstemming met de geldende wetgeving.

## **AANWIJZINGEN VOOR HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET PRODUCT**

Houd u altijd aan de gegeven instructies en volg ze op om een veilig gebruik van het product en andere aan te sluiten apparaten te garanderen. Gebruik het product en de accessoires alleen voor het beoogde gebruik en in overeenstemming met de opgegeven elektrische kenmerken en in een overdekte/beschermde omgeving om ernstige gevaren te voorkomen. Houd het product uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vochtigheid en vloeistoffen. Het product mag niet worden gebruikt door kinderen of personen die het potentiële gevaar niet kunnen inschatten.

Laat het product niet aangesloten op het netwerk of op andere apparaten wanneer het niet in gebruik is of wanneer er een storing wordt vermoed. Haal het product nooit uit elkaar en probeer het niet te repareren in geval van een defect. Vermijd het gebruik van het apparaat in de buurt van

elektromedische apparaten (bijv. pacemakers). Neem contact op met de klantenservice van DBRAMANTE1928 als u twijfels hebt over de werking, veiligheid of aansluitmethode van het product.

Implementatie van de WEEE

Richtlijnen 2012/19 / EU en 2006/66 en daaropvolgende wijzigingen



## **GARANTIE**

2 JAAR garantie, bewaar je kaartje - Deze garantie is niet van toepassing als, naar het exclusieve oordeel van dbramante1928, de lader schade vertoont veroorzaakt door verkeer, behandeling, opslag, ongelukken, misbruik of verkeerd gebruik, of als het is geïnstalleerd, gebruikt of behandeld op een onjuiste manier. de Product Safety Manual, als het op enigerlei wijze is gewijzigd, of als het serienummer is verwijderd of onleesbaar is, of gerepareerd door iemand die niet geautoriseerd is door dbramante1928, zal deze garantie ongeldig maken.



## **SPECIFICATIES**

Invoer:

Ingang/Micro-usb: DC 5,0 V/2,1 A

Uitgang:

USB-A: DC 5,0 V/2,1 A

Afmeting: 93,5 x 64 x 13 mm

Gewicht 111g

## KLANTENSERVICE

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Modelnummer, handelsmerk: CP05ACBL7108

Naam en adres van de fabrikant: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke,  
Danemark.

Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van  
de fabrikant.

Voorwerp van de aangifte: draagbare oplaadbare batterij "powerbank"

Het hierboven beschreven voorwerp van de verklaring is in overeenstemming met de relevante  
harmonisatie van de Unie

wetgevingsrichtlijn en andere harmonisatiewetgeving van de Unie, indien van toepassing:

EU-batterijrichtlijn 2006/66 en wijziging 2013/56 EU- en EU-batterijverordening 2023/1542

EG REACH-verordening (EG 1907/2006)

EU POP-verordening 2019/1021

Verwijzingen naar de relevante gebruikte geharmoniseerde normen of verwijzingen naar  
andere technische normen

specificaties ten aanzien waarvan conformiteit wordt verklaard.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Deel 1, ANSI C18.1M Deel 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Deel 15: Subdeel B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK34601704

## **Onderhoud en reiniging**

Koppel het product los van de netvoeding voordat u het schoonmaakt. Reinig het niet met water en dompel het niet onder in water.

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen en wrijf niet over het product.

Gebruik een droge, pluisvrije doek om het product schoon te maken.

Houd de stekker en het stopcontact altijd schoon.

Latvija  
ROKASGRĀMATAS DOKUMENTI



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

## EEIA



pārsvītrots atkritumu tvertnes simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka izstrādājums pēc tā kalpošanas laika beigām ir jāsavāc atsevišķi no citiem atkritumiem, lai to varētu pienācīgi apstrādāt un pārstrādāt.

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts izmest kā sadzīves atkritumus, uz to norāda arī simbols uz izstrādājuma un/vai iepakojuma.

Šiem atkritumiem ir piemērojama pašvaldību organizēta dalīta savākšana vai tos var nodot atpakaļ mazumtirdzniecībai, iegādājoties jaunu tāda paša tipa ierīci.

Iekārtas vai tās daļu nepareiza iznīcināšana vai nepareiza lietošana var kaitēt videi un veselībai bīstamu vielu klātbūtnes dēļ. Par minēto atkritumu nelikumīgu apglabāšanu tiek piemērots sods saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem.

## INFORMĀCIJA PAR RAŽOJUMA BEZMAKSAS IZMANTOŠANU

Vienmēr ievērojiet un ievērojiet norādījumus, lai nodrošinātu drošu ražojuma un citu pievienojamo ierīču lietošanu. Lai izvairītos no nopietnām briesmām, izstrādājumu un tā piederumus izmantojiet tikai paredzētajam lietojumam un saskaņā ar deklarētajiem elektriskajiem parametriem, kā arī iekšējās/aizsargātā vidē. Sargāt no karstuma, tiešiem saules stariem, mitruma un šķidrumiem. Izstrādājumu nedrīkst lietot bērni vai personas, kas nespēj saprast iespējamās briesmas.

Neatstājiet izstrādājumu pieslēgtu tīklam vai citām ierīcēm, ja tas netiek lietots vai ja ir aizdomas par kļūmi. Nekad neizjauciet izstrādājumu vai nemēģiniet to labot defekta gadījumā.

Izvairieties no ierīces lietošanas tuvumā ar elektriskajām medicīnas ierīcēm (piemēram, elektrokardiostimulatoriem). Ja rodas šaubas par izstrādājuma darbību, drošību vai pieslēgšanas metodi, sazinieties ar DBRAMANTE1928 klientu apkalpošanas nodaļu.

EIA ieviešana

Direktīvas 2012/19/ES un 2006/66 un turpmākie grozījumi.

## **ATBALSTS**

Lādētāja plašais ieejas diapazons (100-240 V, 50/60 Hz) ļauj to izmantot visā pasaulē. Lūdzu, ņemiet vērā, ka atkarībā no konkrētās valsts un kontinenta ir jāizmanto papildu ceļojuma adapteris, lai nodrošinātu, ka lādētājs pareizi pieslēdzas dažāda veida rozetēm.



## **GARANTIJA**

5 GADU GARANTIJA, saglabājiet savu biļeti - Šī garantija netiks piemērota, ja, pēc dbramante1928 ekskluzīva kritērija, lādētājam ir bojājumi, kas radušies satiksmes, pārvietošanas, uzglabāšanas, negadījumu, ļaunprātīgas vai nepareizas lietošanas dēļ, vai ja tas ir uzstādīts, lietots vai ar to ir rīkots neatbilstoši. produkta drošības rokasgrāmatai, ja tas ir jebkādā veidā mainīts, vai ja sērijas numurs ir noņemts vai ir nesalasāms, vai to ir remontējis kāds, kas nav dbramante1928 autorizēts, šī garantija zaudēs spēku.

## **SPECIFIKĀCIJAS**

Ievade:

Ieeja/mikro usb: DC 5.0V/2.1A

Izvade:

USB A: līdzstrāva 5,0 V/2,1 A

Izmērs: 93,5 x 64 x 13 mm

Svars 111g

## Atbilstības deklarācija

Modeļa Nr., preču zīme: CP05ACBL7108

Ražotāja nosaukums un adrese: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danemark.

Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbild tikai ražotājs.

Deklarācijas priekšmets: pārnēsājama uzlādējama baterija "powerbank"  
Iepriekš aprakstītās deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajai Savienības saskaņošanai tiesību aktu direktīva un citi Savienības saskaņošanas tiesību akti, ja tādi ir:  
ES akumulatoru direktīva 2006/66 un grozījums 2013/56 ES un ES akumulatoru regula 2023/1542

EK REACH regula (EK 1907/2006)

ES NOP regula 2019/1021

Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem vai atsauces uz citiem tehniskajiem standartiem

specifikācijas, attiecībā uz kurām tiek deklarēta atbilstība.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M 1. daļa, ANSI C18.1M 2. daļa,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR 15. daļa: B apakšdaļa

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A, Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 88 17 380  
VAT: DK34601704

## **Kopšana un tīrīšana**

Pirms tīrīšanas atvienojiet izstrādājumu no strāvas padeves. Neattīriet to ar ūdeni un neiegremdējiet ūdenī.

Nekad neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, berzējot izstrādājuma darbību.

Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet sausu drānu, kas nesatur šķiedras.

Vienmēr turiet tīru elektrotīkla kontaktdakšu un kontaktligzdu.

**Slovensky**  
**MANUÁLNE DOKUMENTY**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

**OEEZ**



symbol preškrtnutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale označuje, že výrobok sa po skončení životnosti musí zbierať oddelene od ostatného odpadu, aby sa umožnilo jeho správne spracovanie a recyklácia.

Odpad z elektrických a elektronických zariadení je zakázané likvidovať ako komunálny odpad, na čo upozorňuje aj symbol uvedený na výrobku a/alebo obale.

Tieto odpadové výrobky podliehajú separovanému zberu organizovanému obcami alebo ich možno odovzdať predajcovi pri kúpe nového spotrebiča rovnakého typu.

Nesprávna likvidácia alebo nesprávne používanie zariadenia alebo jeho častí môže byť škodlivé pre životné prostredie a zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok. Nezákonná likvidácia uvedeného odpadu sa trestá v súlade s platnou legislatívou.

## INFORMÁCIE PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU

Vždy dodržiavajte uvedené pokyny, aby ste zaistili bezpečné používanie výrobku a ďalších pripojiteľných zariadení. Výrobok a jeho príslušenstvo používajte len na určené použitie a v súlade s deklarovanými elektrickými vlastnosťami a vo vnútornom/chránenom prostredí, aby ste predišli vážnym nebezpečenstvám. Výrobok uchovávajte mimo dosahu tepla, priameho slnečného žiarenia, vlhkosti a tekutín. Výrobok nesmú používať deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné pochopiť prípadné nebezpečenstvo.

Výrobok nenechávajte pripojený k sieti alebo k iným zariadeniam, keď sa nepoužíva alebo v prípade podozrenia na poruchu. Výrobok nikdy nerozoberajte ani sa ho nepokúšajte opraviť v prípade poruchy. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti elektromedicínskych zariadení (napr. kardiostimulátorov). V prípade akýchkoľvek pochybností týkajúcich sa prevádzky, bezpečnosti alebo spôsobu pripojenia výrobku kontaktujte oddelenie služieb zákazníkom DBRAMANTE1928.

Vykonávanie OEEZ

Smernice 2012/19/EÚ a 2006/66 a následné zmeny a doplnenia





## KOMPLEXNÁ

Široký vstupný rozsah nabíjačky (100-240 V, 50/60 Hz) umožňuje jej používanie na celom svete.

Upozorňujeme, že v závislosti od konkrétnej krajiny a kontinentu je potrebné použiť ďalší cestovný adaptér, aby sa zabezpečilo správne pripojenie de- vice k rôznym typom elektrických zásuviek.

## ZÁRUKA

5 ROKOV záruka, nechajte si lístok - Táto záruka sa neuplatní, ak podľa výhradného kritéria dbramante1928 nabíjačka vykazuje poškodenie spôsobené prevádzkou, manipuláciou, skladovaním, nehodami, zneužitím alebo nesprávnym používaním, alebo ak bola nainštalovaná, používaná alebo sa s ňou manipulovalo nesprávnym spôsobom. na bezpečnostnú príručku výrobku, ak bola akýmkoľvek spôsobom zmenená, alebo ak bolo odstránené sériové číslo alebo je nečitateľné, alebo bola opravená niekým, kto nie je autorizovaný dbramante1928, zruší túto záruku.

## ŠPECIFIKÁCIE

Vstup:

Vstup/Micro USB: DC 5,0 V/2,1 A

Výkon:

USB-A: DC 5,0 V/2,1 A

Veľkosť: 93,5 x 64 x 13 mm

Hmotnosť 111g

## ZÁKAZNÍCKY SERVIS

[info@dbramante1928.com](mailto:info@dbramante1928.com)

© 2024 dbramante1928 ApS

Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke

## VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Číslo modelu, ochranná známka: CP05ACBL7108

Názov a adresa výrobcu: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Dánsko.

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Predmet vyhlásenia: prenosná nabíjateľná batéria „powerbanka“

Predmet vyhlásenia opísaného vyššie je v súlade s príslušnou harmonizáciou Únie

legislatívna smernica a prípadne iné harmonizačné právne predpisy Únie:

Smernica EÚ o batériách 2006/66 a dodatok 2013/56 EÚ a nariadenie EÚ o batériách  
2023/1542

Nariadenie ES REACH (ES 1907/2006)

Nariadenie EÚ o POP 2019/1021

Odkazy na príslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na iné technické  
špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa vyhlasuje zhoda.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M časť 1, ANSI C18.1M časť 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN  
55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Časť 15: Podčasť B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danmark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Starostlivosť a čistenie**

Pred čistením odpojte výrobok od napájania. Nečistite ho vodou ani ho neponárajte do vody.

Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, trením fungovanie výrobku.

Na čistenie výrobku používajte suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Sieťovú zástrčku a sieťovú zásuvku udržiavajte vždy čisté.

**Czech**  
**MANUÁLNÍ DOKUMENTY**



CP05ACBL7108 - 5711428071088  
re-charge - Power Bank - 5K - BLK

**OEEZ**



symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že výrobek musí být po skončení své životnosti shromažďován odděleně od ostatního odpadu, aby mohl být řádně zpracován a recyklován.

Je zakázáno likvidovat odpadní elektrická a elektronická zařízení jako komunální odpad, na což upozorňuje i symbol uvedený na výrobku a/nebo obalu.

Tyto odpadní výrobky podléhají oddělenému sběru organizovanému obcemi nebo je lze odevzdat prodejci při nákupu nového spotřebiče stejného typu.

Nesprávná likvidace nebo nesprávné použití zařízení nebo jeho částí může být vzhledem k přítomnosti nebezpečných látek škodlivé pro životní prostředí a zdraví. Nelegální likvidace uvedeného odpadu je postihována v souladu s platnou legislativou.



## INFORMACE PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU

Vždy dodržujte uvedené pokyny, abyste zajistili bezpečné používání výrobku a dalších připojitelných zařízení. Výrobek a jeho příslušenství používejte pouze k určenému účelu a v souladu s deklarovanými elektrickými vlastnostmi a ve vnitřním/chráněném prostředí, abyste předešli vážným nebezpečím. Chraňte před teplem, přímým slunečním zářením, vlhkostí a kapalinami. Výrobek nesmí používat děti nebo osoby, které nejsou schopny pochopit případné nebezpečí.

Nenechávejte výrobek připojený k síti nebo k jiným zařízením, pokud není používán, nebo v případě podezření na poruchu. V případě závady výrobek nikdy nerozebírejte ani se jej nepokoušejte opravit. Nepoužívejte zařízení v blízkosti elektromedicínských přístrojů (např. kardiostimulátorů). V případě jakýchkoli pochybností ohledně provozu, bezpečnosti nebo způsobu připojení výrobku se obraťte na oddělení zákaznického servisu DBRAMANTE1928.

Provádění OEEZ

Směrnice 2012/19/EU a 2006/66 a následné změny.

## KOMPLEXNÍ

Široký vstupní rozsah nabíječky (100-240 V, 50/60 Hz) umožňuje její použití po celém světě. Upozorňujeme, že v závislosti na konkrétní zemi a kontinentu může být pro zajištění správného připojení de- vice k různým typům elektrických zásuvek zapotřebí další cestovní adaptér.

## ZÁRUKA

ZÁRUKA 5 LET, ZŮSTAŇTE NA LÍSTKU - Tato záruka neplatí, pokud podle výhradních kritérií dbramante1928 nabíječka vykazuje poškození způsobené provozem, manipulací, skladováním, nehodami, zneužitím nebo nesprávným používáním, nebo pokud byla instalována, používána nebo se s ní manipulovalo nesprávným způsobem. bezpečnostního manuálu výrobku, pokud byl jakýmkoli způsobem pozměněn, nebo pokud bylo odstraněno nebo nečitelné sériové číslo, nebo pokud byl opraven někým, kdo není autorizován společností dbramante1928, bude tato záruka zrušena.

## **SPECIFIKACE**

Giriş:

Giriş/Mikro usb: DC 5.0V/2.1A

Çıktı:

USB-A: DC 5,0V/2,1A

Boyut: 93,5x64x13 mm

Ağırlık 111g

## AB UYGUNLUK BEYANI

Model Numarası, ticari marka: CP05ACBL7108

Üreticinin adı ve adresi: dbramante1928 ApS - Bygmarken 2A, 3650 Ølstykke, Danemark.

Bu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğu altında yayınlanmıştır.

Beyanın konusu: taşınabilir şarj edilebilir pil "powerbank"

Yukarıda açıklanan beyanın amacı, ilgili Birlik uyumlaştırmasına uygundur.

ilgili mevzuat direktifi ve Diğer Birlik uyum mevzuatı:

AB Pil Direktifi 2006/66 ve Değişiklik 2013/56 AB ve AB Pil Yönetmeliği 2023/1542

EC REACH Yönetmeliği (EC 1907/2006)

AB KOK Yönetmeliği 2019/1021

Kullanılan ilgili uyumlaştırılmış standartlara yapılan atıflar veya diğer teknik standartlara yapılan atıflar

uygunluğun beyan edildiği spesifikasyonlar.

EN IEC 60086-1, EN IEC 60086-2, EN IEC 60086-5

ANSI C18.1M Bölüm 1, ANSI C18.1M Bölüm 2,

EN 55032:2015/A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021 EN 61000-3-3:2013/A2:2021 EN 55035:2017/A11:2020

FCC 47 CFR Bölüm 15: Alt Bölüm B

dbramante1928 ApS  
Bygmarken 2A Bygning 4  
3650 Ølstykke, Danemark  
Tel: +45 8871 7380  
VAT: DK31601704

## **Péče a čištění**

Před čištěním odpojte výrobek od napájení. Nečistěte jej vodou ani jej neponořujte do vody.

Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, třete funkčnost výrobku.

K čištění výrobku používejte suchý hadřík, který nepouští vlákna.

Síťovou zástrčku a síťovou zásuvku udržujte vždy čisté.